

#whsterilization



video.wh.com

Ora disponibile
presso il vostro
rivenditore o su
wh.com



**SPEEDS
YOU
UP**



lisa MINI

Speed up Workflow

Lisa Mini consente di velocizzare ancor di più le procedure quotidiane. Questa sterilizzatrice, infatti, convince per i cicli incredibilmente rapidi, la flessibilità e la facilità di impiego.

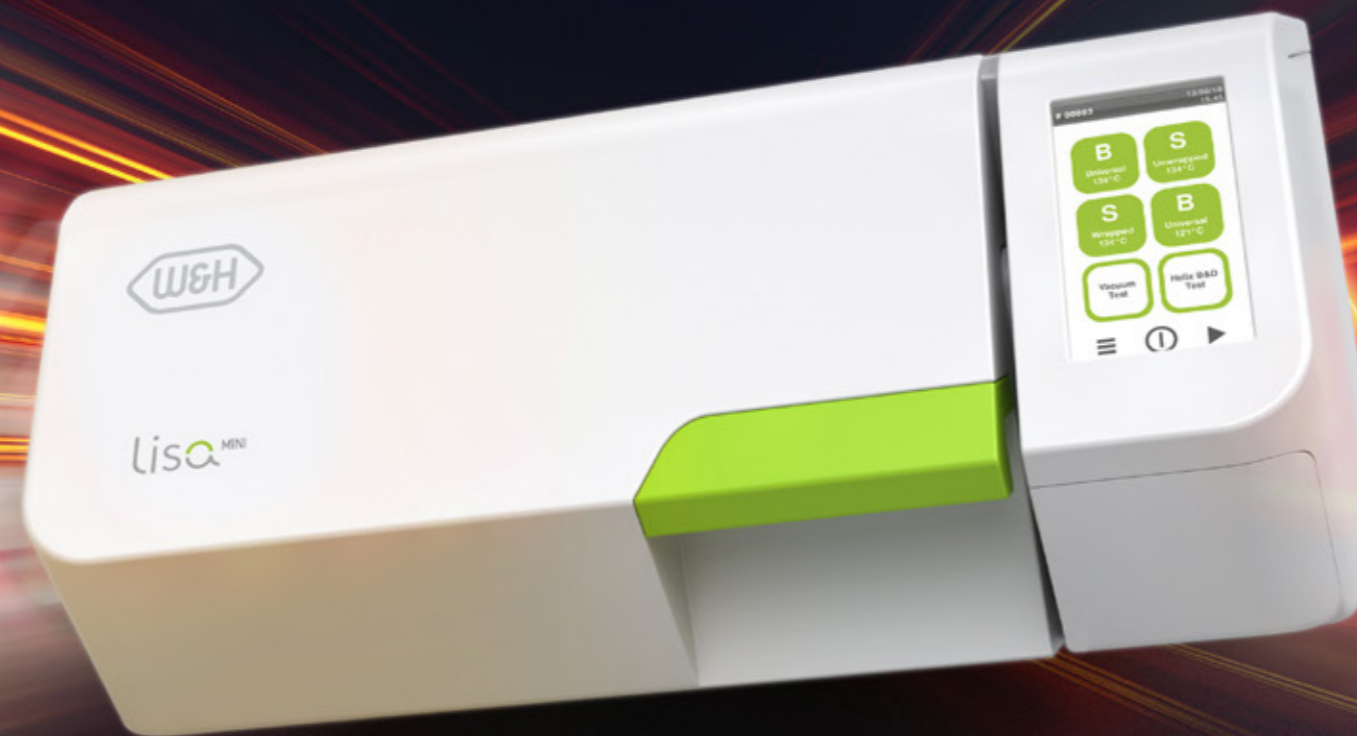
Le dimensioni compatte consentono un'integrazione ottimale nella sala di sterilizzazione. Completamente attrezzata, la sterilizzatrice Lisa Mini fornisce la stessa sicurezza delle nostre sterilizzatrici di tipo B Lisa, Lara e Lina.

Velocità imbattibile

Manutenzione degli strumenti con cicli estremamente brevi

Workflow ottimizzato

Flessibilità nel posizionamento e nelle applicazioni



Piccola ma completamente attrezzata

Tutte le prestazioni e le funzioni di una sterilizzatrice di tipo B di grandi dimensioni

Pronta per il futuro

Possibilità di collegamento e opzioni di aggiornamento uniche

Semplice navigazione

Display touch a colori e struttura del menu intuitiva

Speed up Cicli

A voi la scelta. Con Lisa Mini è possibile sterilizzare carichi di qualsiasi tipo. I diversi cicli consentono la manutenzione di strumenti imbustati o non imbustati in tempi estremamente brevi. Inoltre, la sterilizzatrice fornisce uno dei cicli di tipo B più rapidi della sua categoria.

Tempi di ciclo imbattibili

Grazie ai cicli ottimizzati disponibili, è possibile eseguire la manutenzione di strumenti imbustati, come i manipoli, in meno di 19 minuti. La manutenzione dei carichi non imbustati può essere eseguita in meno di 10 minuti.

Manutenzione di un carico

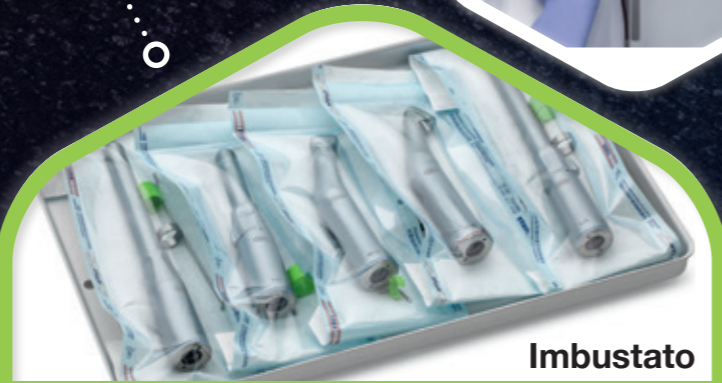


60"
Disinfezione
con panno
1 minuto



10"
Lubrificazione
10 secondi

17' 45"
Sterilizzazione
meno di
18 minuti



Imbustato

8' 45"
Sterilizzazione
meno di
9 minuti

Non imbustato



Speed up Flessibilità

Approfittate della flessibilità di Lisa Mini. Grazie alle sue dimensioni compatte, Lisa Mini può essere posizionata facilmente all'interno della sala di sterilizzazione. È anche possibile collocare altri oggetti sopra di essa. Lisa Mini si adatta a svariate applicazioni, ad esempio come apparecchio supplementare per la manutenzione rapida di strumenti, quali i manipoli, nonché come sterilizzatrice da banco di riserva.



Elevata efficienza nei carichi

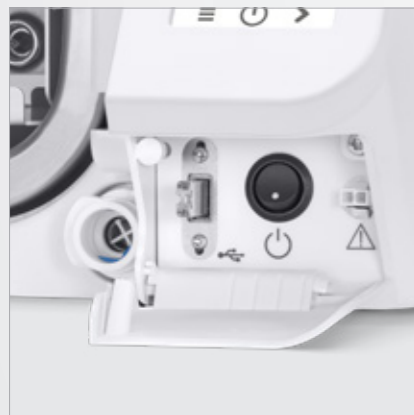
Lisa Mini è disponibile con una capacità della camera da 3 o 5 litri. Con la camera da 3 litri, Lisa Mini è adatta per la manutenzione di carichi fino a 1 kg, che corrisponde a circa 15 manipoli. Con la versione da 5 litri, la quantità di carico aumenta a 1,5 kg, ovvero circa 22 manipoli.

Flessibilità ancora maggiore

Le sterilizzatrici vengono fornite di serie con 2 vassoi. Per ottenere una flessibilità ancora maggiore è disponibile, come accessorio opzionale, un set di 3 vassoi. Inoltre Lisa Mini dispone di spazio a sufficienza per due cassette da 5 strumenti nella versione da 3 litri e per quattro cassette da 5 strumenti o per due cassette da 10 strumenti nella versione da 5 litri.

Speed up Tracciabilità

È il know-how tecnologico a fare la differenza. La sterilizzatrice Lisa Mini si basa su sofisticate caratteristiche tecniche con funzionalità orientate al futuro che semplificano notevolmente il workflow.



Tracciabilità estesa

- › La documentazione viene salvata automaticamente su una chiavetta USB.
- › La stampante di etichette con codice a barre offre la possibilità di collegare tra loro il ciclo di sterilizzazione, le relative buste e la cartella del paziente, migliorando ulteriormente la tracciabilità.
- › La stampante dei report di ciclo assicura un'adeguata documentazione dei cicli su carta.
- › Le connessioni WLAN e LAN offrono la possibilità di scaricare i report di ciclo direttamente su un PC o uno Smart Device.

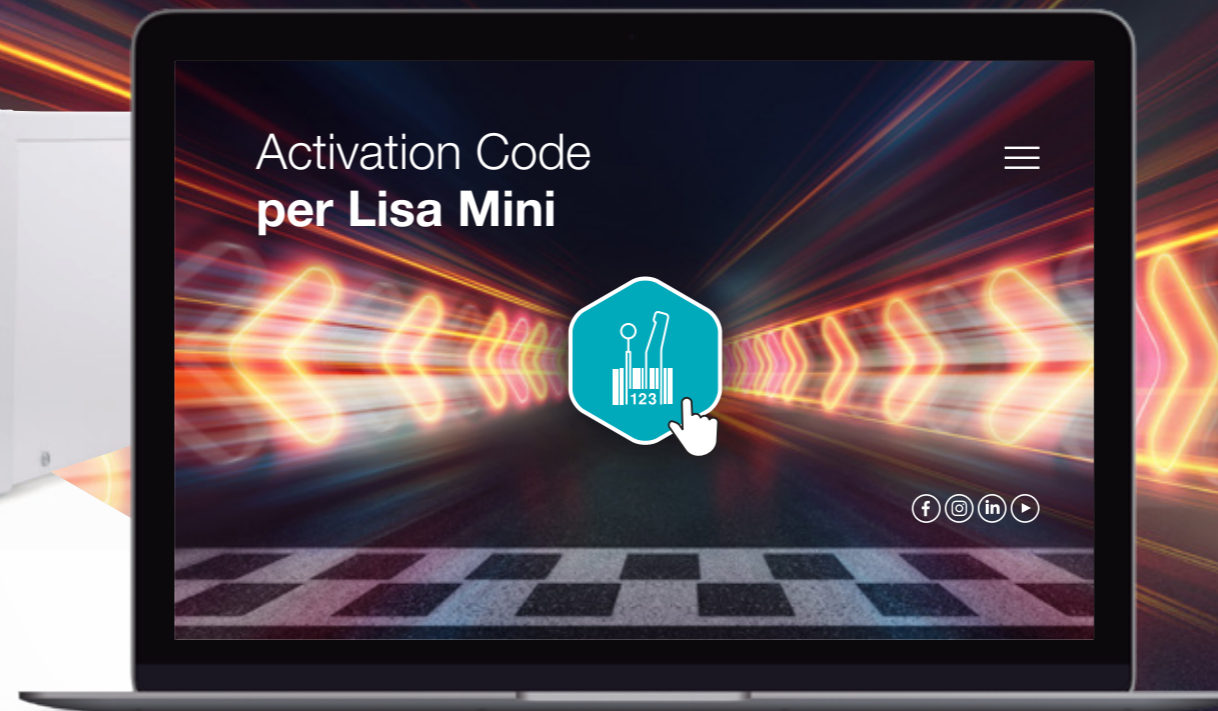


Connettività migliorata

- › Il sistema ioDent® offre soluzioni di prodotto intelligenti fornendo un servizio di assistenza e supporto di alta qualità.
- › W&H Steri App garantisce il controllo e il monitoraggio da remoto della sterilizzatrice. È inoltre possibile salvare i backup dell'andamento del ciclo automaticamente sullo smartphone per una maggiore sicurezza.

Speed up con Activation Code

Le esigenze e i requisiti possono cambiare. Non fatevi cogliere impreparati: con il sistema Activation Code si possono attivare funzionalità aggiuntive a seconda delle diverse esigenze dello studio e soddisfare i futuri requisiti normativi.



EliTrace

Con la funzione EliTrace è possibile tracciare e documentare il processo di sterilizzazione fino ai singoli strumenti o al kit, senza software o computer aggiuntivi.



Sei passaggi per personalizzare la vostra sterilizzatrice:

Fase 1

Acquistate presso il vostro rivenditore di fiducia l'Activation Code che preferite.

Fase 2

Dopo aver ricevuto il codice per il login, andate su activation.wh.com.

Fase 3

Inserite il codice di accesso ricevuto insieme al numero di serie e al tipo di sterilizzatrice.

Fase 4

Viene generato il vostro Activation Code.

Fase 5

Inserite il suddetto codice nel menu della vostra sterilizzatrice.

Fase 6

La funzione è disponibile.

Più
informazioni
su EliTrace



Speed up nel lavoro quotidiano

Non solo piccola e rapida, ma anche completamente attrezzata. Il display touch di Lisa Mini con i suoi menu intuitivi offre svariate opzioni per soddisfare qualsiasi esigenza. Il riempimento automatico dell'acqua semplifica l'utilizzo. I componenti di alta qualità e la tecnologia innovativa riducono le spese relative alla manutenzione.



Costi di manutenzione ridotti

Qualità, affidabilità e ridotti costi di manutenzione sono argomenti convincenti. L'intervallo di manutenzione della sterilizzatrice Lisa Mini è di 4.000 cicli o 5 anni, grazie ai componenti di alta qualità e all'innovativa rimozione dell'aria con aria compressa.



Semplice selezione dei cicli

Non appena si accende Lisa Mini, la schermata iniziale mostra subito la selezione del ciclo.

Selezione dei cicli senza rischi

La schermata iniziale può essere configurata per mostrare esclusivamente i cicli di sterilizzazione preferiti, semplificando così il lavoro quotidiano.

Istruzioni per l'utente

Premendo il pulsante Guida è possibile consultare le istruzioni durante la navigazione.

Manutenzione guidata

Una serie di animazioni in 3D illustra passo per passo le attività di manutenzione più importanti, semplificando notevolmente l'uso.



Riempimento semplice

Un imbuto integrato evita le fuoriuscite d'acqua durante la fase di riempimento.



Riempimento automatico dell'acqua

Una valvola automatica di riempimento acqua consente il collegamento di un sistema di trattamento dell'acqua. Il riempimento e lo svuotamento manuale non sono più necessari.



1 Scanner per codici a barre

Scansionate le etichette per gli storici del paziente.

2 Sprint

Utilizzato per la stampa dei protocolli del ciclo su carta termica con una garanzia di dieci anni.

3 Helix Test

L'Helix test assicura un controllo ottimale dei processi per le sterilizzatrici di tipo B. Il codice QR sulle strisce del test consente una tracciabilità estesa e un facile utilizzo con il registro digitale eLog.

4 Stampante per etichette con codice a barre

La stampante per etichette con codice a barre può essere collegata alla sterilizzatrice per stampare codici a barre. In combinazione con la memoria USB integrata ottimizza il vostro sistema di tracciabilità. Con la stampante per etichette con codice a barre, collegare il ciclo di sterilizzazione agli storici del paziente è facile e conveniente.

5 Multidem

Multidem fornisce acqua demineralizzata per la produzione del vapore e può essere utilizzato con innumerevoli sterilizzatrici e dispositivi di manutenzione tradizionali. In questo modo vengono garantite prestazioni ottimizzate e regolari e viene prolungata la durata delle vostre sterilizzatrici.



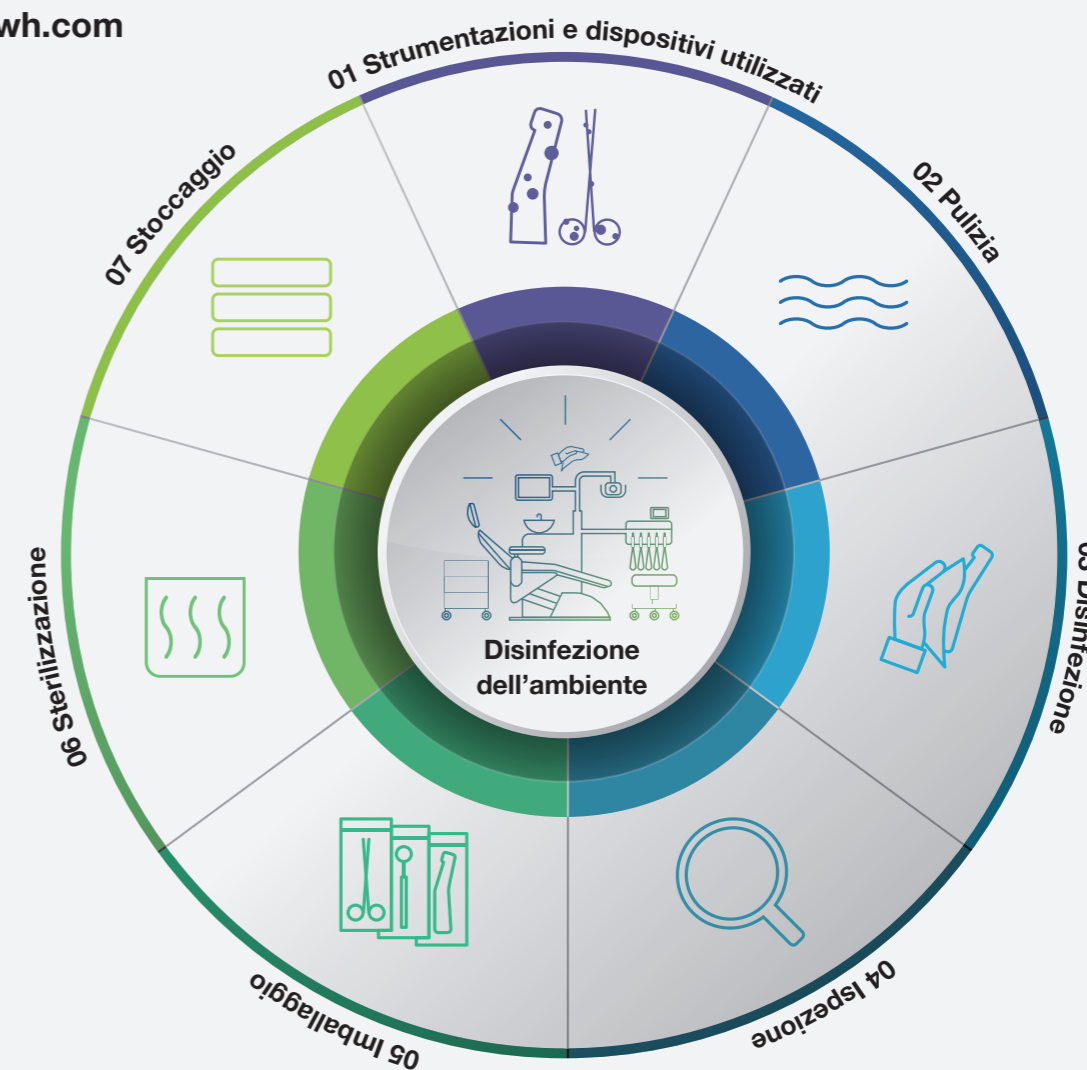
W&H AIMS

La sicurezza prima di tutto!



L'igiene è estremamente importante nello studio odontoiatrico. W&H AIMS è qui per aiutarvi: con un'ampia gamma di prodotti, nozioni fondamentali e tutte le informazioni pertinenti a colpo d'occhio.

Per la sicurezza Vostra e dei Vostri pazienti visitate il sito: aims.wh.com



Dati tecnici



Ciclo di sterilizzazione:	B Universal 134	B Prion 134	B Universal 121	S Wrapped 134	S Unwrapped
Temperatura:	134 °C	134 °C	121 °C	134 °C	134 °C
Tempo di attesa (minuti):	4'	18' 30"	20' 30"	4'	3' 30"
Durata totale del ciclo (in minuti) inclusa asciugatura:	3 l	19' 45" – 23' 45"	34' 15" – 38' 15"	17' 45" – 19' 30"	8' 45" – 10' 30"
	5 l	21' 45" – 29' 15"	36' 15" – 43' 45"	18' 45" – 22' 45"	9' 45" – 13' 45"
Tipo di carico:	Carichi di ogni genere ⁽¹⁾			Oggetti compatti, oggetti cavi semplici (Cavo B), carico specifico: carico dentale, carico medico ⁽¹⁾ e manipoli	
Carico max:	Pezzi imbustati e non imbustati: 1 kg (3 litri)/1,5 kg (5 litri)				Pezzi non imbustati: 1 kg (3 litri)/1,5 kg (5 litri)
	Pezzi porosi/tessili imbustati e non imbustati: 100 g				
Cicli di prova:	Helix/Bowie e Dick/del vuoto				
Dotazione: 2 vassoi in alluminio, tubo di scarico, supporto vassoio, chiavetta USB da 8 GB, aprisportello, cicli di collaudo preventivi, raccordo aria compressa.					

⁽¹⁾ Senza liquido

⁽¹⁾ "Carico dentale" conforme a EN ISO 17665-3;

"Carico medico" è un carico fino al 7° grado di penetrazione del vapore in accordo a EN ISO 17665-3.



Denominazione sociale:	Lisa Mini	
Tipo:	RIS-303	RIS-305
Capacità della camera:	3 litri	5 litri
Alimentazione elettrica:	200 – 240 V AC; 50/60 Hz; 10 A monofase 100 – 125 V AC; 50/60 Hz; 12 A monofase	200 – 240 V AC; 50/60 Hz; 10 A monofase
Potenza assorbita:	2 – 2,4 kW (220 V)/1,2 – 1,5 kW (110 V)	
Dimensioni complessive (LxAxP):	440 mm x 200 mm x 581 mm	440 mm x 200 mm x 666 mm
Peso:	21,9 kg	24,4 kg
Serbatoio acqua pulita/sporca:	1,6 l/0,6 l	2,5 l/0,6 l
Area operativa:	da 3 a 7 cicli	
Consumo d'aria medio:	50 – 60 (Nl)/min	
Pressione di esercizio:	5 – 10 bar	
Possibilità di collegamento:	5 collegamenti USB, 1 collegamento Ethernet, kit valvola automatica di riempimento acqua	

Le sterilizzatrici Lisa Mini sono state sviluppate, certificate e convalidate secondo le più severe norme e direttive:		
2017/745 Disposizione sui dispositivi medici	CEI IEC 61326-1 Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	CEI IEC 61770 Dispositivi elettrici per il collegamento al sistema idrico
PED 2012/19/UE Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche	IEC 61010-1 Prescrizioni di sicurezza per apparecchi elettrici di misura, controllo e per utilizzo in laboratorio	UNI EN 13060 Direttiva sulle piccole sterilizzatrici a vapore
PED 2014/68/UE Direttiva apparecchi a pressione	CEI IEC 61010-2-040 Prescrizioni specifiche per sterilizzatrici a vapore	La sterilizzatrice può essere convalidata in accordo a UNI EN ISO 17665-1

Produttore:

W&H Sterilization Srl.
Via Bolgara, 2
24060 Brusaporto (BG), Italy
t +39 035-66 63 000
f +39 035-50 96 988
office.sterilization@wh.com
wh.com

Foto a solo scopo illustrativo. Accessori e parti aggiuntive non fanno parte della dotazione.

20578 AIT Rev. 000 / 08.05.2024
Con riserva di modifiche